

Dodatok č. 3 ku Kúpnej zmluve

uzavretá podľa ustanovení § 588 a nasledujúcich zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov

medzi zmluvnými stranami:

Predávajúci:

ARDO, s.r.o.

Sídlo: Dunajská 8, 811 08 Bratislava - Staré mesto
IČO: 50 190 032
DIČ: 2120234523
IČ DPH: SK 2120234523
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN: SK85 0900 0000 0051 1200 4009
Zastúpená: Alžbeta Szamaránszká, konateľ
Zápis: Obchodný register Mestského súdu Bratislava III,
oddiel: Sro, vložka č. 109751/B

(ďalej len „predávajúci“)

a

Kupujúci:

Obec Vydrany

Sídlo: Námestie Svätého Štefana č. 71, 930 16 Vydrany
IČO: 00 228 788
DIČ: 2021129913
Bankové spojenie: VÚB banka a.s.
IBAN: SK93 0200 0000 0009 2272 2122
Zastúpená
prostredníctvom: Mgr. Ladislav Balódi, starosta
(ďalej len „kupujúci“)

(predávajúci a kupujúci ďalej spolu ako „zmluvné strany“)

Zmluvné strany uzavreli dňa 30.5.2025 Kúpnu zmluvu, dňa 20.6.2025 Dodatok č. 1 ku Kúpnej zmluve, dňa 23.6.2025 Dodatok č. 2 ku Kúpnej zmluve podľa § 588 a nasledujúcich zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany sa dohodli na uzatvorení tohto Dodatku č. 3 ku Kúpnej zmluve, ktorou sa mení nasledovné.

Predmet Dodatku č. 3

Znenie v Článku II. Kúpna cena a platobné podmienky sa odseky 1., 4., 5., 6., 7. a 8. nahrádzajú:

1. Zmluvné strany sa dohodli na celkovej kúpnej cene vo výške 1 610 447,15 EUR bez DPH, t.j. 1 980 850,- EUR vrátane DPH za :
 - a) Bytový dom (20 b.j.) so súp. č. 680 špecifikovaný v článku I. bod 1 písmeno a) tejto zmluvy s celkovou podlahovou plochou 1 153,53 m² vo výške 1 552 845,53 EUR bez DPH, t.j., 1 910 000,- EUR vrátane DPH, pričom cena za jeden m² podlahovej plochy je stanovená vo výške 1 356,28 EUR bez DPH/m², t.j. 1 668,22 EUR vrátane DPH podlahovej plochy a vychádza z oprávnených nákladov stavby,

Kúpna cena za predmet prevodu definovaný v odseku 1. písmeno a) bude predávajúcemu uhradená z viacerých zdrojov, ktoré budú kupujúcemu poskytnuté z úveru zo Štátneho

fondy rozvoja bývania (ďalej len „ŠFRB“), dotácie z Ministerstva dopravy Slovenskej republiky (ďalej len „MD SR), prípadne z vlastných zdrojov kupujúceho.

- b) vybudovaná technická vybavenosť špecifikovaná v článku I. bod 1 písmeno b) tejto zmluvy 57 601,63 EUR bez DPH, t.j. **70 850,- EUR** vrátane DPH za technickú vybavenosť bytového domu špecifikovaného v článku I. bod 1 písm. a) tejto zmluvy v členení:

Oprávnené náklady vo výške 57 235,77 EUR bez DPH, t.j. **70 400,- EUR** vrátane DPH:

- Vodovodná prípojka vrátane vnútro areálového vodovodu v sume 2 764,23 EUR bez DPH, t.j. **3 400,- EUR** vrátane DPH,
- Kanalizačná prípojka vrátane vnútro areálového rozvodu kanalizácie v sume 7 317,07 EUR bez DPH, t.j. **9 000,- EUR** vrátane DPH,
- Miestna komunikácia vrátane verejného osvetlenia v sume 21 138,21 EUR bez DPH, t.j. **26 000,- EUR** vrátane DPH,
- Odstavná plocha vrátane prízjazdu z miestnej komunikácie vrátane dažďovej kanalizácie (odvodnenie spevnených plôch) v sume 26 016,26 EUR bez DPH, t.j. **32 000,- EUR** vrátane DPH.

Neoprávnené náklady vo výške 365,85 EUR bez DPH, t.j. **450,- EUR** vrátane DPH:

- Elektrická prípojka v sume 121,95 EUR bez DPH, t.j. **150,- EUR** vrátane DPH,
- Vsakovací objekt v sume 81,30 EUR bez DPH, t.j. **100,- EUR** vrátane DPH,
- Odlučovač ropných látok (ORL) v sume 81,30 EUR bez DPH, t.j. **100,- EUR** vrátane DPH,
- Odpadové hospodárstvo v sume 81,30 EUR bez DPH, t.j. **100,- EUR** vrátane DPH.

Kúpna cena za predmet prevodu definovaný v odseku 1. písmeno b) bude predávajúcemu uhradená z viacerých zdrojov, ktoré budú kupujúcemu poskytnuté z úveru zo Štátneho fondu rozvoja bývania (ďalej len „ŠFRB“), dotácie z Ministerstva dopravy Slovenskej republiky (ďalej len „MD SR) a z vlastných zdrojov kupujúceho.

(ďalej len „Kúpna cena“).

4. Kúpna cena v časti zodpovedajúcej výške poskytnutého úveru zo ŠFRB a poskytnutej dotácie z MD SR bude predávajúcemu zaplatená priamo zo strany ŠFRB a MD SR najneskôr do 60 pracovných dní odo dňa splnenia podmienok čerpania podpory (úveru) zo strany ŠFRB a dotácie zo strany MD SR.
5. Časť Kúpnej ceny vo výške 450,- EUR vrátane DPH za predmet prevodu špecifikovaný v článku I. písmeno b) tejto zmluvy bude hradená z vlastných zdrojov kupujúceho priamo na bankový účet predávajúceho a to najneskôr do 30 pracovných dní odo dňa kumulatívneho splnenia nasledovných podmienok: (i) ŠFRB vydá rozhodnutie o poskytnutí podpory (t.j. o poskytnutí úveru) a (ii) MD SR vydá rozhodnutie o poskytnutí dotácie kupujúcemu na úhradu časti kúpnej ceny v súlade s touto zmluvou a súčasne (iii) dôjde k uzavretiu Zmluvy o úvere medzi ŠFRB a kupujúcim a Zmluvy o poskytnutí dotácie medzi MD SR a kupujúcim.
6. Časť Kúpnej ceny predmetu prevodu vo výške 1 191 550,- EUR vrátane DPH (výška poskytnutého úveru zo Štátneho fondu rozvoja bývania) alebo vo výške 1 980 400,- EUR vrátane DPH (výška poskytnutého 100% úveru zo Štátneho fondu rozvoja bývania) bude uhradená na účet predávajúceho uvedeného v záhlaví tejto kúpnej zmluvy a určeného v zmysle článku IV. bod 1 tejto zmluvy, a to na základe vystavenej faktúry predávajúcim z úveru poskytnutého ŠFRB podľa zákona č. 150/2013 Z. z. o štátnom fonde rozvoja bývania, s tým, že táto časť Kúpnej ceny bude uhradená predávajúcemu priamo zo strany ŠFRB

7. Časť Kúpnej ceny predmetu prevodu vo výške 788 850,- EUR vrátane DPH (výška poskytnutej dotácie z Ministerstva dopravy Slovenskej republiky) bude uhradená na účet predávajúceho uvedeného v záhlaví tejto kúpnej zmluvy a určeného v zmysle článku IV. bod 1 tejto zmluvy, a to na základe vystavenej faktúry predávajúcim, z dotácie poskytnutej MD SR podľa zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní, s tým, že táto časť Kúpnej ceny bude uhradená predávajúcemu priamo zo strany MD SR.
8. Každá faktúra vystavená predávajúcim podľa tejto zmluvy musí spĺňať obsahové a formálne náležitosti stanovené príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi (najmä zákonom o účtovníctve a zákonom o dani z pridanej hodnoty), ako aj nasledujúce náležitosti:
- a) Identifikačné údaje kupujúceho;
 - b) Identifikačné údaje predávajúceho;
 - c) Bankové spojenie predávajúceho;
 - d) Formu úhrady Kúpnej ceny bezhotovostným prevodom na účet predávajúceho;
 - e) Poradové číslo faktúry;
 - f) Dátum zdaniteľného plnenia;
 - g) Dátum vyhotovenia a dátum splatnosti faktúry;
 - h) Podrobnú identifikáciu predmetu prevodu;
 - i) Uplatnenú sadzbu dane;
 - j) Základ dane a výšku dane

Splatnosť faktúry/faktúr je minimálne 45 dní.

Článok II. Záverečné ustanovenia

1. Dodatok č. 3 ku Kúpnej zmluve je vyhotovený v ôsmich (8) rovnopisoch, pričom dva (2) rovnopisy si ponechá predávajúci, dva (2) obdrží kupujúci, dva (2) rovnopisy sú určené ako prílohy návrhu na vklad vlastníckeho práva k predmetu prevodu v prospech kupujúceho do katastra nehnuteľností pre účely katastrálneho konania, jeden (1) rovnopis je určený pre potreby ŠFRB a jeden (1) rovnopis je určený pre potreby MD SR.
2. Dodatok č. 3 ku Kúpnej zmluve nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami.
3. Ostatné ustanovenie Kúpnej zmluvy sa nemenia a zostávajú v platnosti.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že Dodatok č. 3 ku Kúpnej zmluve uzavreli na základe ich slobodnej vôle, nebol uzavretý v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho podpisujú.

V O. VYDRANÝCH, dňa 14.01.2026

Kupujúci:



Obec Vydrany
Mgr. Ladislav Balodi, starosta

V O. VYDRANÝCH, dňa 14.01.2026

Predávajúci:

ARDO s.r.o.
Junácká 8 811 08 Bratislava
IČO: 50 190 032
DIČ: 2120234523

ARDO, s.r.o.
Alžbeta Szamaránszká, konateľ